

---

# ***City-Anlæg Helsingør ApS***

## **Årsrapport for 2012**

---

CVR-nr. 26 46 12 51

Årsrapporten er fremlagt og  
godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling  
den 21/3 2013

René Kristoffersen  
Dirigent

# Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Beretning	5
<b>Årsregnskab</b>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	6
Balance 31. december	7
Noter til årsrapporten	9
Regnskabspraksis	13

## **Ledespåtegning**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for City-Anlæg Helsingør ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Glostrup, den 21. marts 2013

### **Direktion**

Michael Brandt-Nielsen

# Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejeren i City-Anlæg Helsinge ApS

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for City-Anlæg Helsinge ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

# Den uafhængige revisors erklæringer

## Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hellerup, den 21. marts 2013

**PricewaterhouseCoopers**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Bo Schou-Jacobsen

statsautoriseret revisor

# Selskabsoplysninger

## Selskabet

City-Anlæg Helsingør ApS  
Naverland 20  
2600 Glostrup

CVR-nr.: 26 46 12 51  
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december  
Hjemstedskommune: Albertslund

## Direktion

Michael Brandt-Nielsen

## Revision

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Strandvejen 44  
2900 Hellerup

## Koncernregnskab

Selskabet indgår i koncernrapporten for henholdsvis Keolis SA, Paris, Frankrig og City-Trafik A/S, CVR-nr. 12 69 08 00.

Koncernrapporten for henholdsvis Keolis SA og City-Trafik A/S kan rekvireres på følgende adresser:

Keolis SA, 9 rue de Caumartin - 75320 PARIS cedex 09 - France

City-Trafik A/S, Naverland 20, 2600 Glostrup

# **Beretning**

## **Hovedaktivitet**

Selskabets formål er at drive udlejnings- og handelsvirksomhed.

## **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2012 udviser et overskud på DKK 82.767, og selskabets balance pr. 31. december 2012 udviser en egenkapital på DKK 669.016.

## **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

## **Usædvanlige forhold**

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2012 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

## **Begivenheder efter balancedagen**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2012 DKK	2011 DKK
<b>Nettoomsætning</b>		<b>420.000</b>	<b>420.000</b>
Andre eksterne omkostninger		-6.000	-5.000
<b>Bruttoresultat</b>		<b>414.000</b>	<b>415.000</b>
Af- og nedskrivninger	1	-254.360	-254.360
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>159.640</b>	<b>160.640</b>
Finansielle omkostninger	2	-49.285	-61.615
<b>Resultat før skat</b>		<b>110.355</b>	<b>99.025</b>
Skat af årets resultat	3	-27.588	-24.738
<b>Årets resultat</b>		<b>82.767</b>	<b>74.287</b>

## Resultatdisponering

### Forslag til resultatdisponering

Overført resultat		82.767	74.287
		<b>82.767</b>	<b>74.287</b>

## Balance 31. december

### Aktiver

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Grunde og bygninger		2.906.265	3.160.625
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	4	<b>2.906.265</b>	<b>3.160.625</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>2.906.265</b>	<b>3.160.625</b>
Andre tilgodehavender		105.000	105.000
Udskudt skatteaktiv		54.110	31.073
<b>Tilgodehavender</b>		<b>159.110</b>	<b>136.073</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>159.110</b>	<b>136.073</b>
<b>Aktiver</b>		<b>3.065.375</b>	<b>3.296.698</b>

## Balance 31. december

### Passiver

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Selskabskapital		125.000	125.000
Overført resultat		544.016	461.249
<b>Egenkapital</b>	5	<b>669.016</b>	<b>586.249</b>
Gæld til realkreditinstitutter		784.505	879.872
<b>Langfristet gæld</b>	6	<b>784.505</b>	<b>879.872</b>
Gæld til realkreditinstitutter	6	93.534	90.612
Gæld til tilknyttede virksomheder		1.416.695	1.639.690
Selskabsskat		50.625	47.775
Anden gæld		51.000	52.500
<b>Kortfristet gæld</b>		<b>1.611.854</b>	<b>1.830.577</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>2.396.359</b>	<b>2.710.449</b>
<b>Passiver</b>		<b>3.065.375</b>	<b>3.296.698</b>
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser	7		
Ejerforhold	8		

## Noter til årsrapporten

	<u>2012</u> DKK	<u>2011</u> DKK
<b>1 Af- og nedskrivninger</b>		
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	<u>254.360</u>	<u>254.360</u>
	<b><u>254.360</u></b>	<b><u>254.360</u></b>
<b>2 Finansielle omkostninger</b>		
Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder	29.186	35.498
Andre finansielle omkostninger	<u>20.099</u>	<u>26.117</u>
	<b><u>49.285</u></b>	<b><u>61.615</u></b>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
Årets aktuelle skat	50.625	47.775
Årets udskudte skat	<u>-23.037</u>	<u>-23.037</u>
	<b><u>27.588</u></b>	<b><u>24.738</u></b>

## Noter til årsrapporten

### 4 Materielle anlægsaktiver

	Grunde og byg- ninger
	<u>DKK</u>
Kostpris 1. januar	4.885.877
Kostpris 31. december	<u>4.885.877</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar	1.725.252
Årets afskrivninger	<u>254.360</u>
Ned- og afskrivninger 31. december	<u>1.979.612</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b>	<b><u>2.906.265</u></b>
Afskrives over	<u>10-20 år</u>

### 5 Egenkapital

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
	<u>DKK</u>	<u>DKK</u>	<u>DKK</u>
Egenkapital 1. januar	125.000	461.249	586.249
Årets resultat	<u>0</u>	<u>82.767</u>	<u>82.767</u>
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b><u>125.000</u></b>	<b><u>544.016</u></b>	<b><u>669.016</u></b>

Selskabskapitalen består af 1.250 anparter à nominelt DKK 100. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.

# Noter til årsrapporten

## 6 Langfristet gæld

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

	<u>2012</u> DKK	<u>2011</u> DKK
<b>Gæld til realkreditinstitutter</b>		
Efter 5 år	400.437	504.054
Mellem 1 og 5 år	384.068	375.818
Langfristet del	<u>784.505</u>	<u>879.872</u>
Inden for 1 år	<u>93.534</u>	<u>90.612</u>
	<b><u>878.039</u></b>	<b><u>970.484</u></b>

# Noter til årsrapporten

## 7 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

### Sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for prioritetsgæld er tinglyst pantebrev på TDKK 1.639 i selskabets ejendom. Endvidere er tinglyst pantebrev på TDKK 2.500 til sikkerhed for moderselskabets forpligtelser overfor bank.

Selskabet hæfter solidarisk med de koncernforbundne selskaber for moderselskabets engagement med trafikudbydere. Hæftelsen udgør maksimalt TDKK 19.050.

### Eventualforpligtelser

Ingen

## 8 Ejerforhold

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

City-Trafik A/S, Naverland 20, 2600 Glostrup (100 %)

# Regnskabspraksis

## Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for City-Anlæg Helsingør ApS for 2012 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2012 er aflagt i DKK.

### Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

## **Regnskabspraksis**

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## **Resultatopgørelsen**

### **Nettoomsætning**

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, i takt med at lejer benytter lejemålet.

Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og med fradrag af rabatter.

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Selskabet er sambeskattet med danske selskaber i City-Trafik A/S koncernen. Skatteeffekten af sambeskattningen med datter virksomhederne fordeles på såvel overskuds- som underskudsgivende danske virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster (fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud). De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

## **Balancen**

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

## Regnskabspraxis

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til lønforbrug, materialer, komponenter og underleverandører.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Bygninger 10-20 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationsværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender samt for tilgodehavender fra salg tillige med en generel nedskrivning baseret på selskabets erfaringer fra tidligere år.

### Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

### Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

# Regnskabspraksis

## Finansielle gældsforpligtelser

Fastforrentede lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.